

Технический паспорт

Номер заказа и цены см. в прайс-листе



VITOCELL 340-M Тип SVKA

Мультивалентная буферная емкость отопительного контура с функцией приготовления горячей воды, встроенным змеевиком для подключения к гелиоколлекторам и опционально монтируемой насосной группе Solar-Divicon

VITOCELL 360-M Тип SVSA

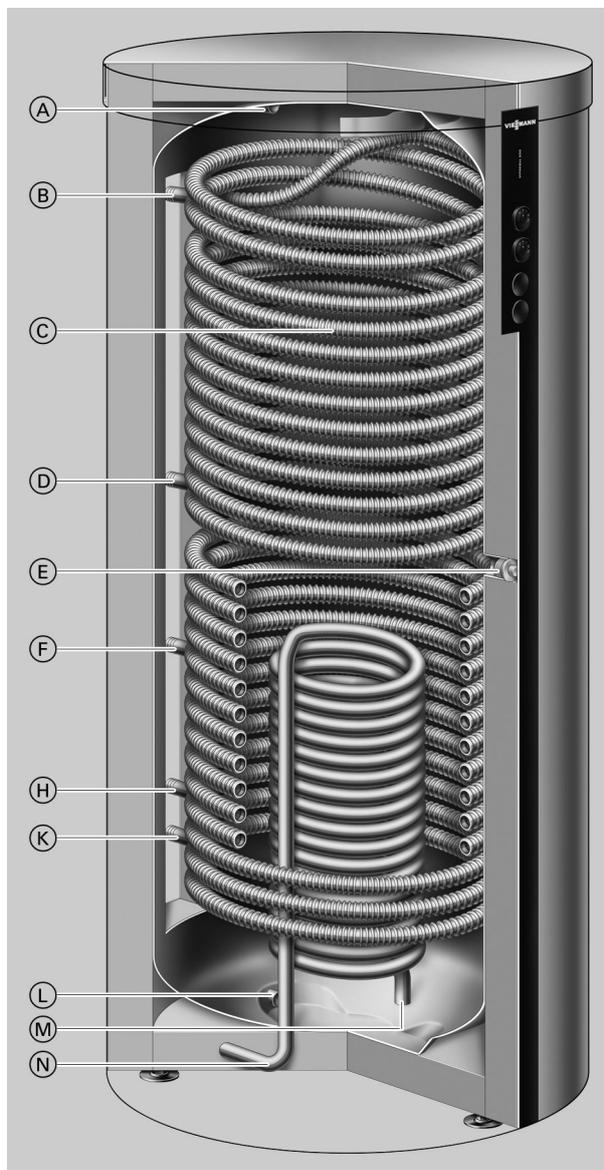
Мультивалентная буферная емкость отопительного контура с устройством послойной загрузки, встроенной функцией приготовления горячей воды, встроенным змеевиком для подключения к гелиоколлекторам и опционально монтируемой насосной группе Solar-Divicon

Информация об изделии Vitocell 340-M и Vitocell 360-M

Подключение нескольких теплогенераторов и функция нагрева горячей воды проточным методом с высокой нормой водоразбора обеспечивают большую экономию места.

Основные преимущества

- Vitocell 340-M/360-M – сочетание буферной емкости отопительного контура и емкостного водонагревателя.
- Для отопительных установок с несколькими теплогенераторами. Особенно эффективен в сочетании с гелиоустановками Viessmann для приготовления горячей воды и поддержки отопления.
- Присоединения на различной высоте позволяют использовать теплогенераторы различных типов, например, твердотопливные котлы. Не влияет на температурное расслоение.
- Малая занимаемая площадь и незначительные затраты на монтаж – буферная емкость водоразборного и отопительного контура в одном приборе.
- В буферную емкость упруго и без напряжений встроена гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для воды контура ГВС.
- Оптимальное использование солнечной энергии за счет направленного отбора тепла в нижней части водонагревателя и большой теплообменной поверхности гофрированной трубы контура ГВС.
- Vitocell 360-M: устройство послойной загрузки обеспечивает терморегулируемое использование солнечной энергии, что позволяет быстро подавать воду, нагретую гелиоустановкой.
- Комплект подключений с насосной группой Solar-Divicon для монтажа на емкостном водонагревателе Vitocell поставляется в качестве принадлежности.

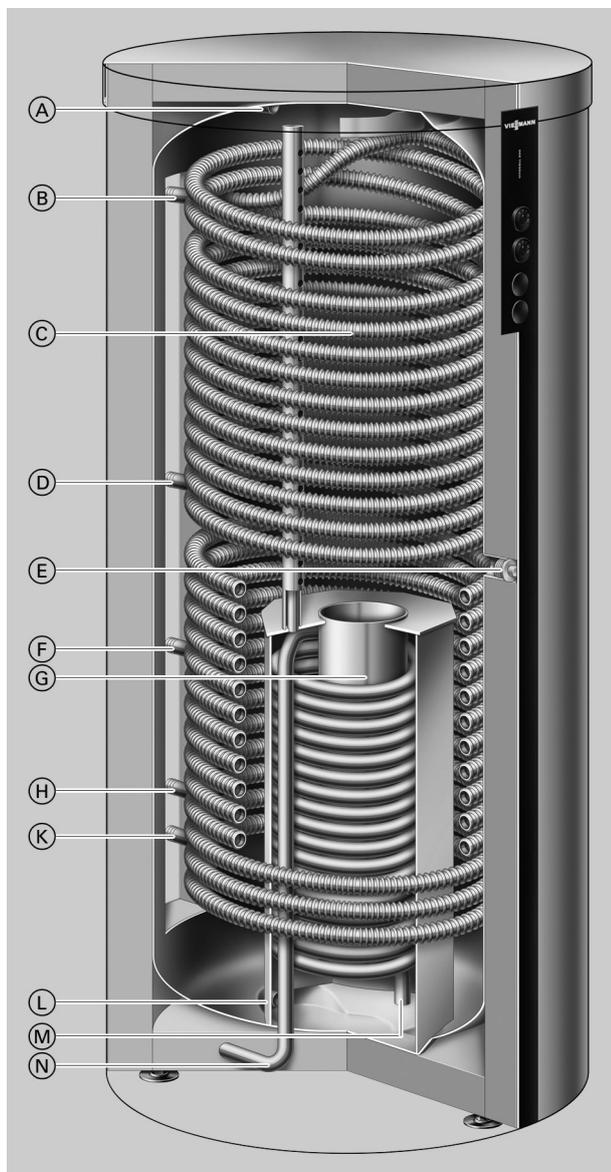


Vitocell 340-M (тип SVKA) – мультивалентная буферная емкость отопительного контура с встроенной функцией приготовления горячей воды

- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1 / воздухоотводчик
- Ⓑ Трубопровод горячей воды / циркуляционная линия
- Ⓒ Гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для контура ГВС
- Ⓓ Подающая магистраль отопительного контура 2 / обратная магистраль отопительного контура 1
- Ⓔ Электронагревательная вставка ЕНЕ
- Ⓕ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓖ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓙ Трубопровод холодной воды
- Ⓛ Патрубок опорожнения

Основные преимущества (продолжение)

- Ⓜ Обратная магистраль отопительного контура / линия опорожнения гелиоустановки
- Ⓝ Подающая магистраль отопительного контура / воздухоудалитель гелиоустановки



Vitocell 360-M (тип SVSA) – мультивалентная буферная емкость отопительного контура с системой послойной

загрузки и встроенной функцией приготовления горячей воды

- Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура 1 / воздухоотводчик
- Ⓑ Трубопровод горячей воды / циркуляционная линия
- Ⓒ Гофрированная труба из высоколегированной нержавеющей стали для контура ГВС
- Ⓓ Подающая магистраль отопительного контура 2 / обратная магистраль отопительного контура 1
- Ⓔ Электронагревательная вставка ENE
- Ⓕ Обратная магистраль отопительного контура 2
- Ⓖ Система послойной загрузки
- Ⓗ Обратная магистраль отопительного контура 3
- Ⓚ Трубопровод холодной воды
- Ⓛ Патрубок опорожнения
- Ⓜ Обратная магистраль отопительного контура / линия опорожнения гелиоустановки
- Ⓝ Подающая магистраль отопительного контура / воздухоотводчик гелиоустановки

Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M

Для аккумулирования теплоносителя и приготовления горячей воды в сочетании с гелиоколлекторами, тепловыми насосами и твердотопливными котлами.

Пригоден для следующих установок:

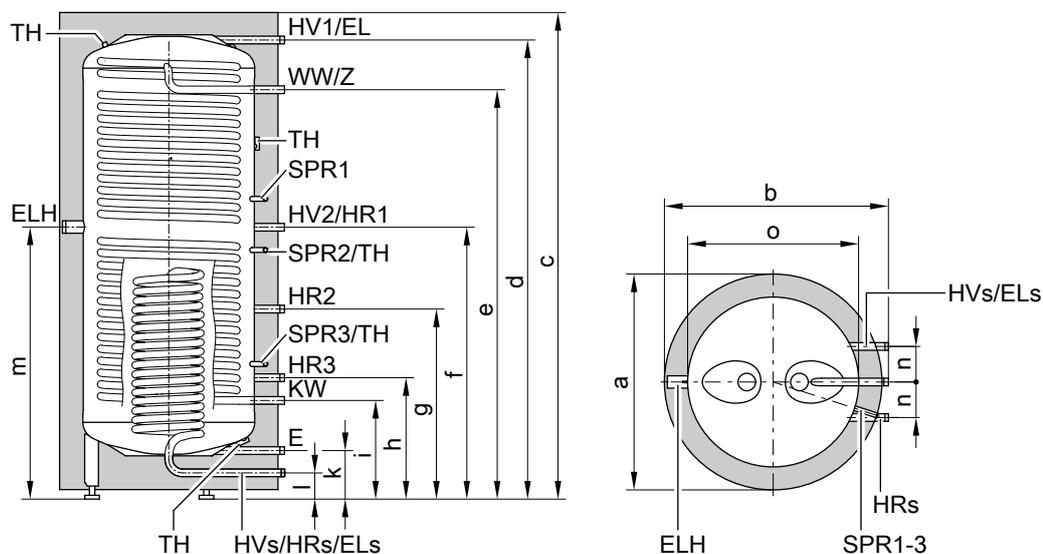
- Температура контура ГВС до **95 °C**
- Температура подающей магистрали отопительного контура до **110 °C**

- Температура подающей магистрали гелиоустановки до **140 °C**
- Рабочее давление в **отопительном контуре** до **3 бар (0,3 МПа)**
- Рабочее давление в **контуре гелиоустановки** до **10 бар (1,0 МПа)**
- Рабочее давление в **контуре ГВС** до **10 бар (1,0 МПа)**

Объем емкости	л	750	950
Объем теплоносителя	л	708	906
Объем воды в контуре ГВС	л	30	30
Объем теплообменника гелиоустановки	л	12	14
Регистрационный номер по DIN			
– Vitocell 340-M		9W262-10MC/E	
– Vitocell 360-M		9W263-10MC/E	
Размеры			
Длина (Ø)			
– с теплоизоляцией	a мм	1004	1004
– без теплоизоляции	o мм	790	790
Ширина	b мм	1059	1059
Высота			
– с теплоизоляцией	c мм	1895	2195
– без теплоизоляции	мм	1815	2120
Кантовальный размер			
– без теплоизоляции и регулируемых опор	мм	1890	2165
Масса Vitocell 340-M			
– с теплоизоляцией	кг	214	239
– без теплоизоляции	кг	192	214
Масса Vitocell 360-M			
– с теплоизоляцией	кг	223	248
– без теплоизоляции	кг	201	223
Патрубки (наружная резьба)			
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R	1¼	1¼
Холодная вода, горячая вода	R	1	1
Подающая и обратная магистраль (гелиоустановка)	G	1	1
Опорожнение	R	1¼	1¼
Теплообменник гелиоустановки			
Теплообменная поверхность	м ²	1,8	2,1
Теплообменник контура ГВС			
Теплообменная поверхность	м ²	6,7	6,7
Затраты тепла на поддержание готовности q_{BS} при разности температур 45 К	кВтч/24 ч	1,49	1,61
(нормативный показатель)			
Объем части готовности V_{aux}	л	346	435
Объем части гелиоустановки V_{sol}	л	404	515

Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M (продолжение)

Vitocell 340-M, тип SVKA



E Опорожнение
 EL Воздухоотводчик
 EL_s Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки
 ELH Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)
 HR Обратная магистраль отопительного контура
 HR_s Обратная магистраль отопительного контура гелиоустановки
 HV Подающая магистраль отопительного контура
 HV_s Подающая магистраль отопительного контура гелиоустановки

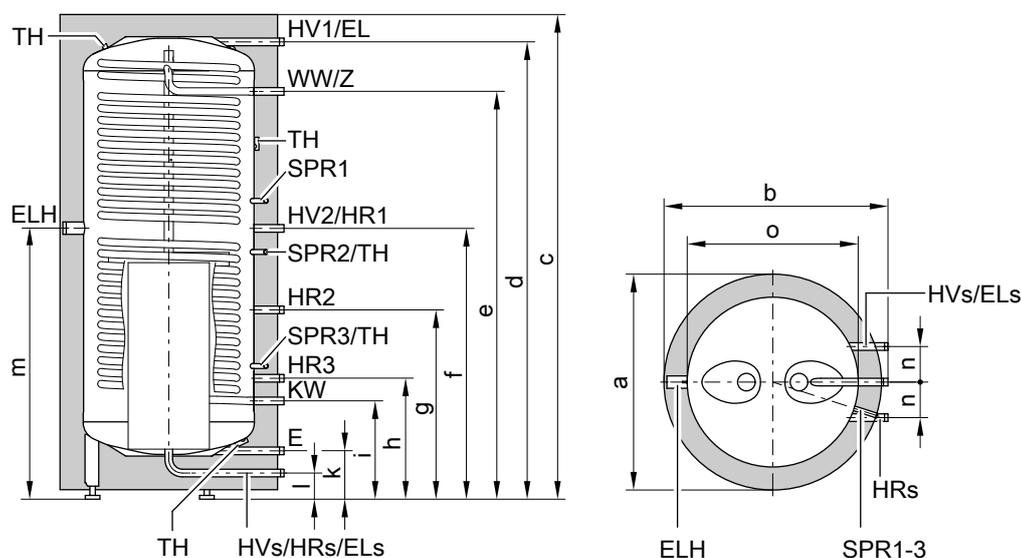
KW Холодная вода
 TH Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
 SPR Датчик температуры или терморегулятор
 WW Горячая вода
 Z Циркуляция (ввертная деталь для подключения циркуляционного трубопровода, принадлежность)

Таблица размеров

Объем емкости	л	750	950
Длина (∅)	a мм	1004	1004
Ширина	b мм	1059	1059
Высота	c мм	1895	2195
	d мм	1787	2093
	e мм	1558	1863
	f мм	1038	1158
	g мм	850	850
	h мм	483	483
	i мм	383	383
	k мм	145	145
	l мм	75	75
	m мм	1000	1135
	n мм	185	185
Длина без теплоизоляции	o мм	790	790

Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M (продолжение)

Vitocell 360-M, тип SVSA



E Опорожнение
 EL Воздухоотводчик
 EL_s Удаление воздуха из теплообменника гелиоустановки
 ELH Электронагревательная вставка (муфта Rp 1½)
 HR Обратная магистраль отопительного контура
 HR_s Обратная магистраль отопительного контура гелиоустановки
 HV Подающая магистраль отопительного контура

HV_s Подающая магистраль отопительного контура гелиоустановки
 KW Холодная вода
 TH Крепление чувствительных элементов термометров или крепление дополнительного датчика
 SPR Датчик температуры или терморегулятор
 WW Горячая вода
 Z Циркуляция (ввертная деталь для подключения циркуляционного трубопровода, принадлежность)

Таблица размеров

Объем емкости	л	750	950
Длина (∅)	a мм	1004	1004
Ширина	b мм	1059	1059
Высота	c мм	1895	2195
	d мм	1787	2093
	e мм	1558	1863
	f мм	1038	1158
	g мм	850	850
	h мм	483	483
	i мм	383	383
	k мм	145	145
	l мм	75	75
	m мм	1000	1135
	n мм	185	185
Длина без теплоизоляции	o мм	790	790

Долговременная мощность

Долговременная мощность	кВт	15	22	33
при нагреве воды в контуре ГВС с 10 до 45 °С и температуре подающей магистрали отопительного контура 70 °С при приведенном ниже расходе теплоносителя (измерение через HV ₁ /HR ₁)	л/ч	368	540	810
Расход теплоносителя для указанной долговременной мощности	л/ч	252	378	610
Долговременная мощность	кВт	15	22	33
при нагреве воды в контуре ГВС с 10 до 60 °С и температуре подающей магистрали отопительного контура 70 °С при приведенном ниже расходе теплоносителя (измерение через HV ₁ /HR ₁)	л/ч	258	378	567
Расход теплоносителя для указанной долговременной мощности	л/ч	281	457	836

Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M (продолжение)

Указание по долговременной мощности

При проектировании установки для работы с указанной или рассчитанной долговременной мощностью необходимо предусмотреть соответствующий циркуляционный насос. Указанная долговременная мощность достигается только при условии, если номинальная тепловая мощность водогрейного котла \geq долговременной мощности.

Коэффициент мощности N_L

Согласно DIN 4708.

Температура запаса воды в емкостном водонагревателе T_{sp} = температуре холодной воды на входе + 50 К ^{+5 К/-0 К} и температуре подающей магистрали отопительного контура 70 °С.

Коэффициент мощности N_L в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем емкости	л	750	950
Q_D в кВт		Число N_L	
15		2,00	3,00
18		2,25	3,20
22		2,50	3,50
27		2,75	4,00
33		3,00	4,60

Указание к коэффициенту мощности

Коэффициент мощности N_L изменяется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе T_{sp} .

Нормативные показатели

- $T_{sp} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{sp} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{sp} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{sp} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

Кратковременная производительность (10-минутная)

Относительно коэффициента мощности N_L .

Нагрев воды контура ГВС с 10 до 45 °С и температура подающей магистрали отопительного контура 70 °С.

Кратковременная производительность (л/10 мин) в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем емкости	л	750	950
Q_D в кВт		Кратковременная производительность	
15		190	230
18		200	236
22		210	246
27		220	262
33		230	280

Макс. расход воды (10-минутный)

Относительно коэффициента мощности N_L .

С догревом.

Нагрев воды контура ГВС с 10 до 45 °С и температура подающей магистрали отопительного контура 70 °С.

Максимальный расход (л/мин) в зависимости от подведенной тепловой мощности водогрейного котла (Q_D)

Объем емкости	л	750	950
Q_D в кВт		Максимальный расход	
15		19,0	23,0
18		20,0	23,6
22		21,0	24,6
27		22,0	26,2
33		23,0	28,0

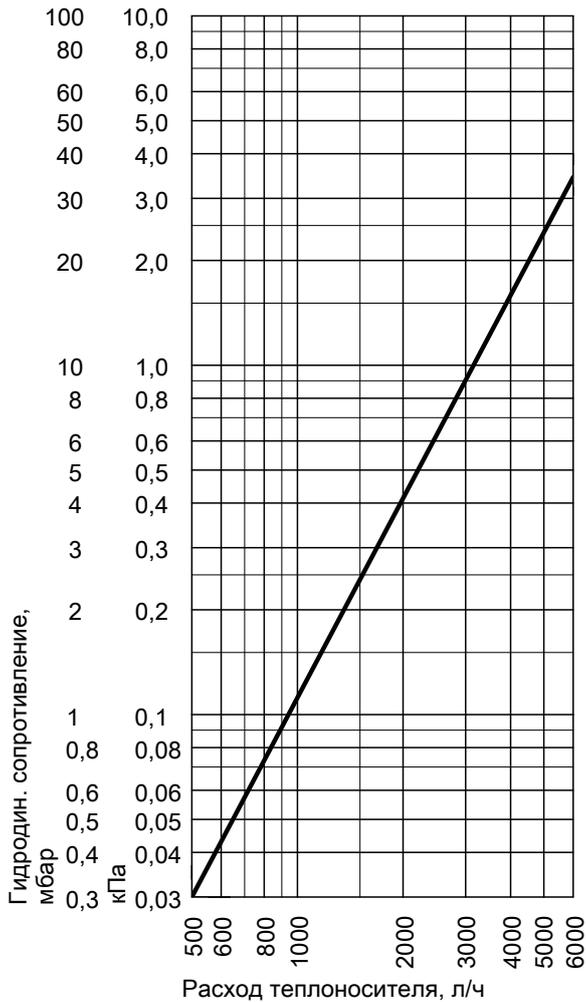
Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M (продолжение)

Возможный отбор воды

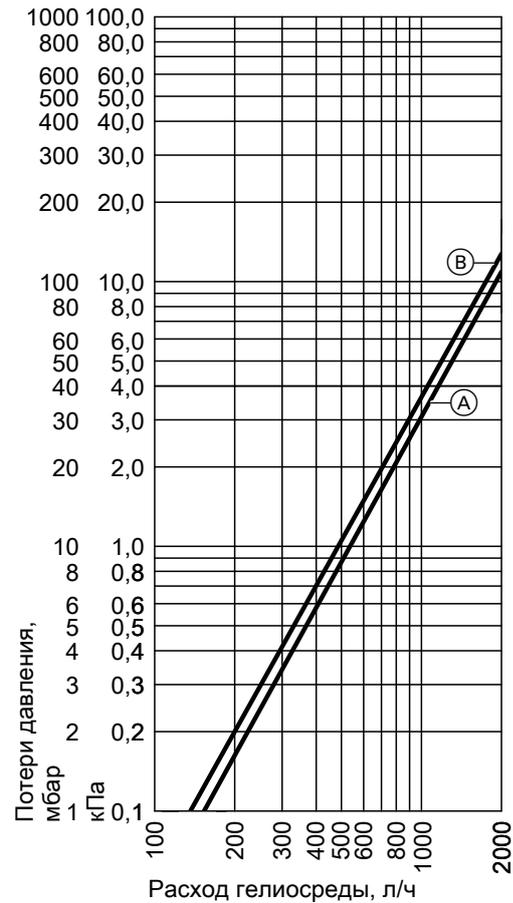
Объем емкости нагревается до 60 °С.
Без догрева.

Норма отбора воды	л/мин	10	20
Возможный отбор воды			
Вода с $t = 45^\circ\text{C}$ (температура смесителя)			
750 л		255	190
950 л		331	249

Гидродинамическое сопротивление



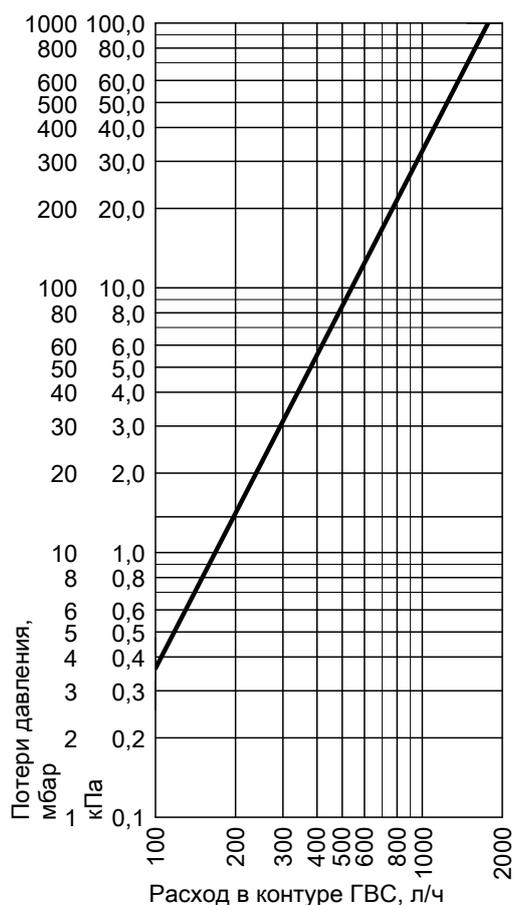
Гидродинамическое сопротивление отопительного контура



Гидродинамическое сопротивление контура гелиоустановки

- Ⓐ Объем емкости 750 литров
- Ⓑ Объем емкости 950 литров

Технические данные Vitocell 340-M/Vitocell 360-M (продолжение)



Гидродинамическое сопротивление в контуре ГВС 750/950 л

Состояние при поставке

Vitocell 340-M, тип SVKA / Vitocell 360-M, тип SVSA

Объем 750 и 950 л

Мультивалентная буферная емкость из стали со встроенной спиралью для приготовления горячей воды из нержавеющей стали.

Тип SVKA: с устройством послышной загрузки.

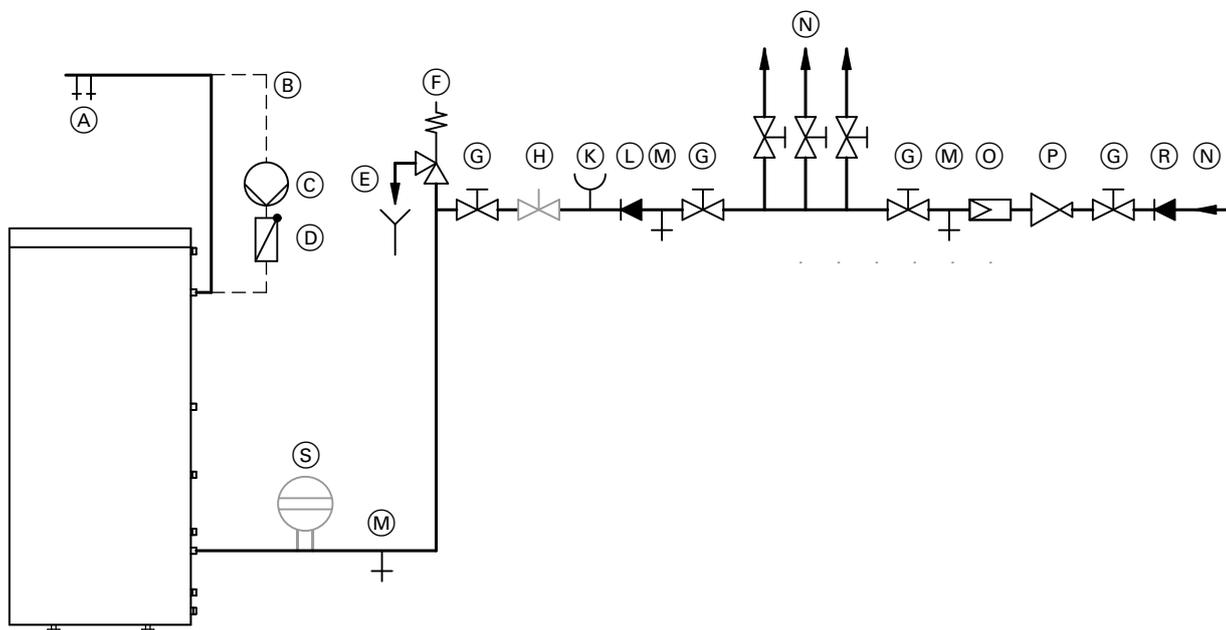
- 3 сварные погружные гильзы
- 2 термометра
- 2 крепления для дополнительных чувствительных элементов термометров или для дополнительных датчиков

- Регулируемые опоры
- Воздухоудалитель змеевика гелиоустановки
- Теплоизоляция в отдельной упаковке
- Цвет пластикового покрытия листовой облицовки - серебристый

Указания по проектированию Vitocell 340-M / 360-M

Подключения в контуре ГВС

Подключения согласно DIN 1988.



Vitocell 340-M/360-M

- | | |
|--|--|
| (A) Трубопровод горячей воды | (K) Подключение манометра |
| (B) Циркуляционный трубопровод | (L) Обратный клапан |
| (C) Циркуляционный насос | (M) Патрубок опорожнения |
| (D) Подпружиненный обратный клапан | (N) Трубопровод холодной воды |
| (E) Контролируемое выходное отверстие выпускной линии | (O) Фильтр для воды в контуре ГВС |
| (F) Предохранительный клапан | (P) Редукционный клапан |
| (G) Запорный вентиль | (R) Обратный клапан/разделитель труб |
| (H) Клапан регулирования расхода.* ¹
(рекомендуется установка) | (S) Мембранный расширительный бак, пригодный для контура ГВС |

Обязателен монтаж предохранительного клапана.

Рекомендация: Установить предохранительный клапан выше верхней кромки емкостного водонагревателя. Таким образом обеспечивается защита от загрязнения, образования накипи и высоких температур. При работах на предохранительном клапане опорожнение емкостного водонагревателя не требуется.

Температура подачи отопительного контура свыше 110 °C

При этих условиях эксплуатации согласно DIN 4753 в водонагреватель необходимо дополнительно установить прошедший конструктивные испытания защитный ограничитель температуры, ограничивающий температуру до 95 °C.

Гарантия

Предоставляемая нами гарантия на емкостный водонагреватель сохраняет силу только при условии, что качество нагреваемой воды соответствует действующему положению о питьевой воде, и имеющиеся водоподготовительные установки исправно функционируют.

Теплообменные поверхности

Коррозионностойкие и защищенные теплообменные поверхности (контур ГВС / отопительный контур) соответствуют исполнению C согласно DIN 1988-200.

*¹ Рекомендуется монтаж и настройка максимального расхода воды в соответствии с 10-минутной производительностью емкостного водонагревателя.

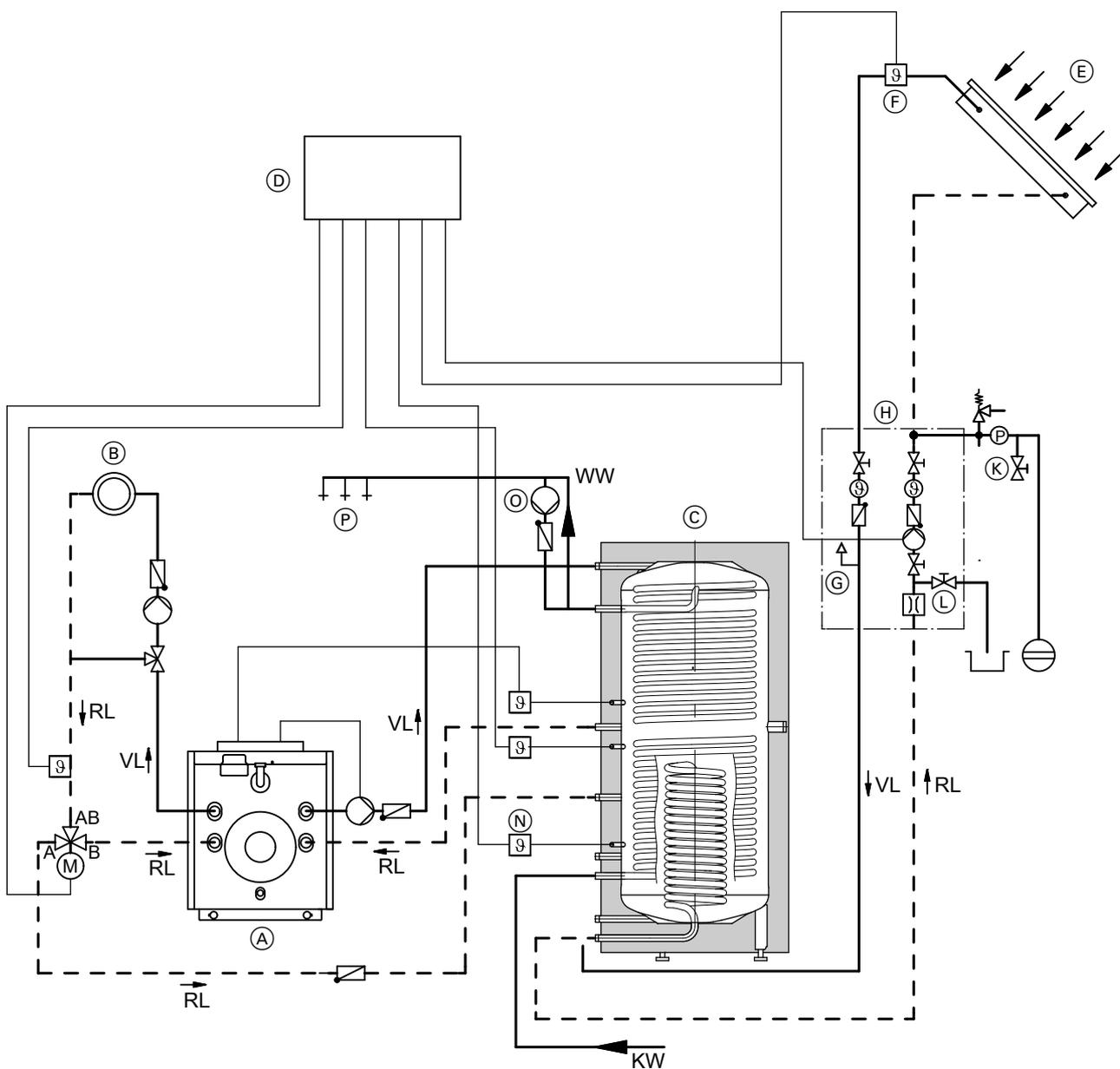
Электронагревательная вставка

При использовании изделий других фирм электроводонагреватель должен иметь необогреваемый участок длиной не менее 100 мм.

Инструкция по проектированию

Дополнительные указания по проектированию и определению параметров приведены в "Инструкции по проектированию Vitosol" и "Инструкции по проектированию Vitoligno".

Пример монтажа с Vitocell 340-M



- KW Трубопровод холодной воды
- WW Трубопровод горячей воды
- RL Обратная магистраль
- VL Подающая магистраль
- (A) Жидкотопливный/газовый водогрейный котел
- (B) Отопительный контур
- (C) Vitocell 340-M

- (D) Контроллер гелиоустановки
- (E) Гелиоколлектор
- (F) Датчик температуры коллектора
- (G) Воздухоотделитель
- (H) Solar-Divicon (насосный узел)
- (K) Кран наполнения
- (L) Кран опорожнения

Указания по проектированию Vitocell 340-M / 360-M (продолжение)

- Ⓝ Датчик температуры емкостного водонагревателя
- Ⓞ Циркуляционная линия
- Ⓟ Водоразборные точки

Применение по назначению

Согласно назначению прибор может устанавливаться и эксплуатироваться только в закрытых системах в соответствии с EN 12828 / DIN 1988 или в гелиоустановках в соответствии с EN 12977 с учетом соответствующих инструкций по монтажу, сервисному обслуживанию и эксплуатации. Емкостные водонагреватели предусмотрены исключительно для аккумулирования и нагрева воды с качеством, эквивалентным питьевой; буферные емкости отопительного контура предназначены только для воды для наполнения с качеством, эквивалентным питьевой. Гелиоколлекторы должны эксплуатироваться только с использованием теплоносителя, имеющего допуск изготовителя.

Условием применения по назначению является стационарный монтаж в сочетании с элементами, имеющими допуск для эксплуатации с этой установкой.

Производственное или промышленное использование в целях, отличных от отопления помещений или приготовления горячей воды, считается использованием не по назначению.

Цели применения, выходящие за эти рамки, в отдельных случаях могут требовать одобрения изготовителя.

Неправильное обращение с прибором или его неправильная эксплуатация (например, вследствие открытия прибора пользователем установки) запрещено и ведет к освобождению от ответственности.

Неправильным обращением также считается изменение элементов системы относительно предусмотренной для них функциональности (например, непосредственное приготовление горячей воды в коллекторе).

Необходимо соблюдать законодательные нормы, в особенности относительно гигиены приготовления горячей воды.

Принадлежности Vitocell 340-M / 360-M

Блок предохранительных устройств согласно DIN 1988

- 10 бар (1 МПа): № заказа 7180 662
- DN 20/R 1
- Макс. отопительная мощность: 150 кВт

Компоненты:

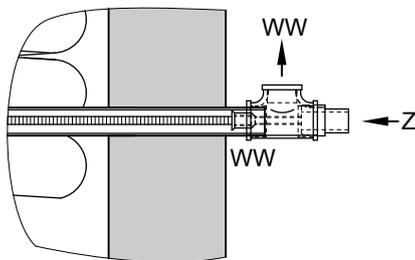
- Запорный клапан
- Обратный клапан и контрольный штуцер
- Штуцер для подключения манометра
- Мембранный предохранительный клапан



Ввинчиваемая деталь для подключения циркуляционного трубопровода

№ заказа 7457484

Для подключения циркуляционного трубопровода к патрубку трубопровода горячей воды.



WW Трубопровод горячей воды
Z Циркуляционная линия

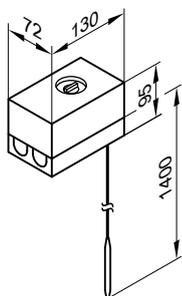
Терморегулятор

№ заказа 7151 989

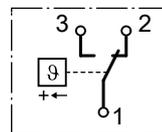
- С термостатической системой.
- С ручкой настройки снаружи на корпусе.

Принадлежности Vitocell 340-M / 360-M (продолжение)

- Без погружной гильзы
У емкостных водонагревателей Viessmann погружная гильза входит в комплект поставки.
- С рейкой для монтажа на емкостном водонагревателе или на стене.



Диапазон настройки	30 - 60 °C перенастройка до 110 °C
Разность между температурой вкл. и выкл.	макс. 11 K
Коммутационная способность	6(1,5) A, 250 В~
Функция переключения	при росте температуры с 2 на 3



Пер. № по DIN

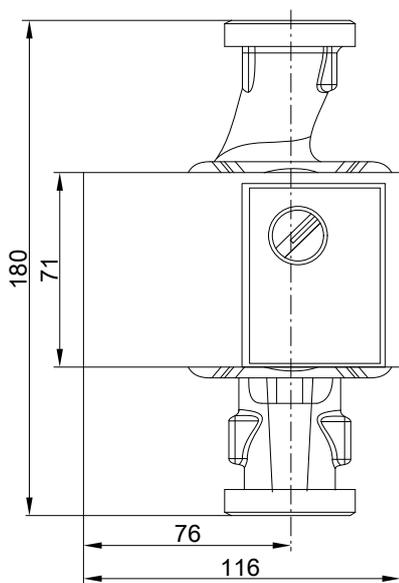
DIN TR 1168

Технические данные

Подключение	3-проводным кабелем с поперечным сечением 1,5 мм ²
Вид защиты	IP 41 согласно EN 60529

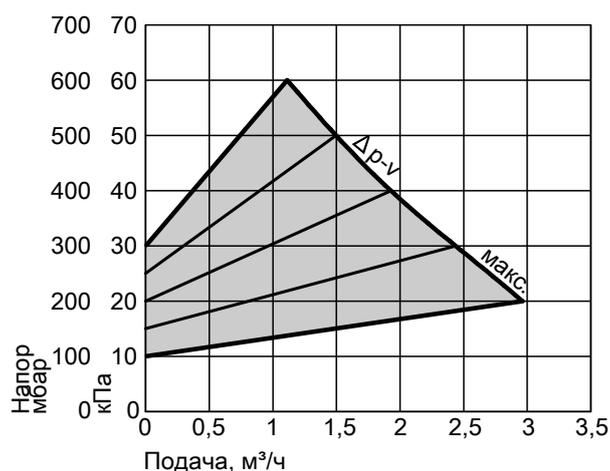
Насос загрузки водонагревателя

№ заказа 7172 611 и 7172 612

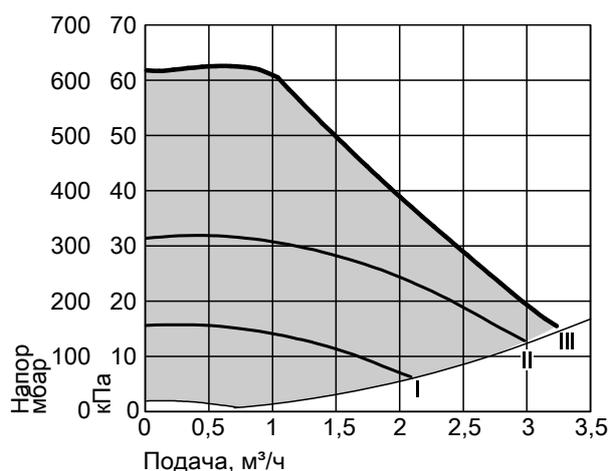


№ заказа	7172 611	7172 612
Тип насоса	Yonos Para 25/6	Yonos Para 30/6
Напряжение В~	230	230
Потребляемая мощность Вт	3-45	3-45
Подключение G	1½	2
Соединительный кабель м	5,0	5,0
для водогрейных котлов мощностью	до 40 кВт	от 40 до 70 кВт

Принадлежности Vitocell 340-M / 360-M (продолжение)



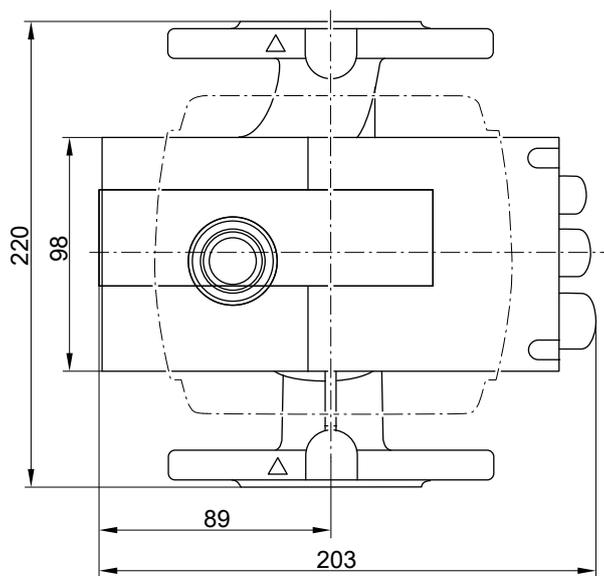
Δp-v (переменная)



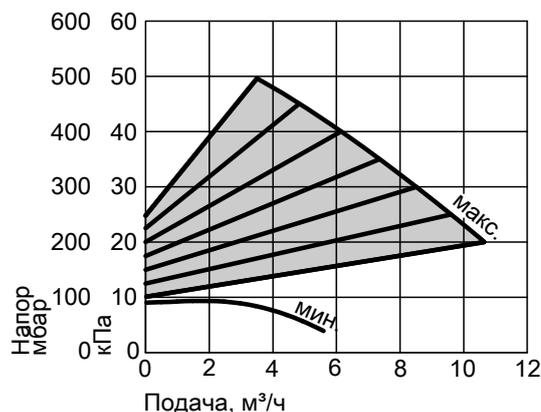
Постоянная скорость

Насос загрузки водонагревателя

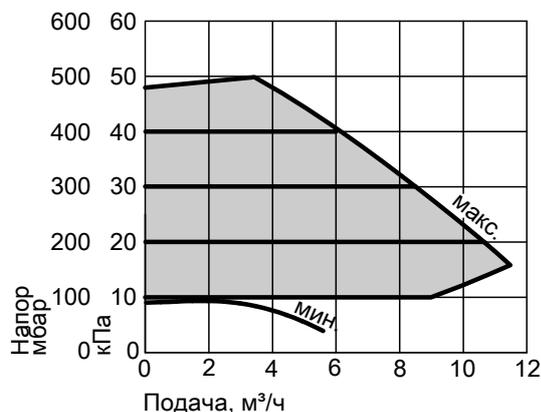
№ заказа 7172 613



№ заказа	7172 613	
Тип насоса	Stratos 40/1-4	
Напряжение	B~	230
Потребляемая мощность	Вт	14-130
Подключение	DN	40
Соединительный кабель	м	5,0
для водогрейных котлов мощностью		от 70 кВт



Δp-v (переменная)



Δp-c (постоянно)

Принадлежности Vitocell 340-M / 360-M (продолжение)

Электронагревательная вставка ЕНЕ

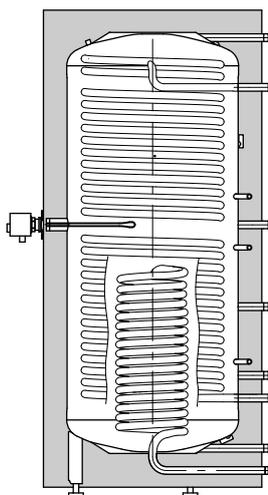
Вид тока и номинальное напряжение 3/N/PE 400 В/
50 Гц

Степень защиты: IP 54

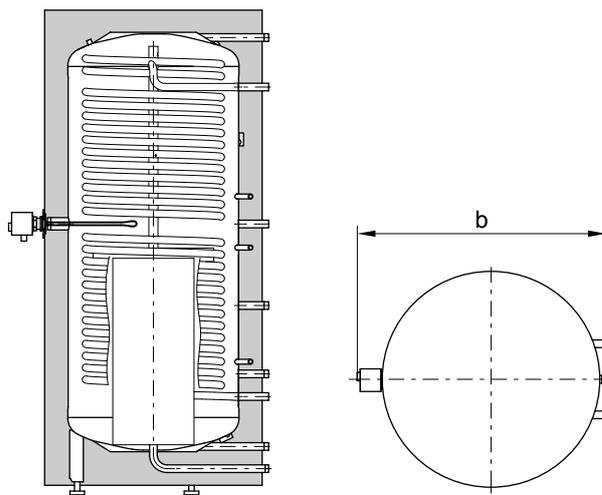
Диапазон мощности		макс. 6 кВт			макс. 12 кВт		
Номинальное потребление в нормальном режиме/при быстром нагреве	кВт	2	4	6	4	8	12
Номинальный ток	А	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4	17,4
Время нагрева воды в контуре ГВС с 10 до 60 °С	750 л	ч	10	5	3,4	5,0	2,5
	950 л	ч	12,6	6,3	4,3	6,3	3,2

Мультивалентная буферная емкость отопительного контура с приготовлением горячей воды и с электронагревательной вставкой ЕНЕ

Vitocell		340-M		360-M	
Объем буферной емкости (полный)	л	750	950	750	950
Объем буферной емкости (теплоноситель/ГВС/гелиоустановка)	л	708/30/12	906/30/14	708/30/12	906/30/14
Объем, нагреваемый нагревательной вставкой	л	346	435	346	435
Размеры					
Ширина b (с электронагревательной вставкой ЕНЕ)	мм	1170	1170	1170	1170
Минимальное расстояние до стены для монтажа электронагревательной вставки ЕНЕ	2/4/6 кВт	мм	650	650	650
	4/8/12 кВт	мм	950	950	950
Масса					
Vitocell 340-/360-M с теплоизоляцией	кг	198	229	207	240
Электронагревательная вставка ЕНЕ	2/4/6 кВт	кг	2	2	2
	4/8/12 кВт	кг	3	3	3



Vitocell 340-M с электронагревательной вставкой ЕНЕ



Vitocell 360-M с электронагревательной вставкой ЕНЕ

b: Ширина с электронагревательной вставкой ЕНЕ

b: Ширина с электронагревательной вставкой ЕНЕ

Термометр

№ заказа 7595 765

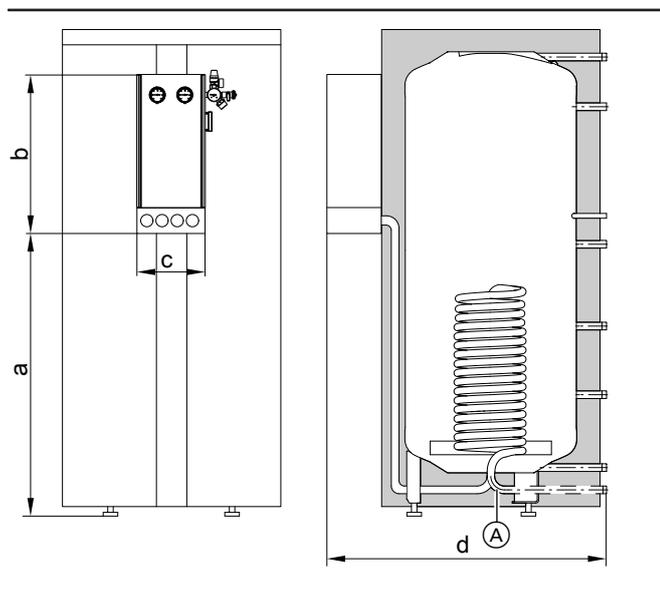
Для установки в теплоизоляцию буферных емкостей объемом 750 и 950 л.

Указание

Для регистрации температуры в водонагреватель может быть установлено до 4 термометров (например, в сочетании с твердотопливными котлами).

Насосная группа Solar-Divicon с комплектом подключений

№ заказа см. "Прайс-лист Viessmann"



Полностью оборудованный комплект для привязки контура гелиоустановки к теплообменнику гелиоустановки для буферной емкости отопительного контура.

- Насосная группа Solar-Divicon, тип PS10 (насосная группа коллекторного контура) для монтажа емкостного водонагревателя, с энергоэффективным насосом с регулируемой частотой вращения (соответствует классу энергопотребления A).
- Подготовленные трубопроводы с резьбовыми соединениями для подключения к Vitocell.
- Исполнения с модулем управления гелиоустановкой (тип SM1), с Vitosolic 100 (тип SD1) или без контроллера гелиоустановки.

Таблица размеров

Объем во- донагрева- теля	I	750	950
a	мм	1090	1280
b	мм	580	580
c	мм	250	250
d	мм	1250	1250

Указание

Для монтажа насосной группы Solar-Divicon трубные колена (A) поворачиваются к передней стороне водонагревателя.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru